

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
продукции машиностроения ВНИИНАШ (ОС «ПРОММАШ»)
№ РОСС RU.0001.11АЯ04 от 20.03.2008 г.
123007, г. Москва, ул. Шеногина, 4, тел: (499) 256-14-77, (499) 259-74-85

РОСС CZ.АЯ04.Е01959Р1

15 сентября _____
2013г.

Марка транспортного средства	Škoda
Тип транспортного средства	1Z
Модификации	—
Коммерческое наименование	Octavia
Категория транспортного средства	M ₁
Код ТН ВЭД	8703 22 (дв. BUD, CAXA, CGGA) 8703 23 (дв. BSE, CDAА, CDAB, CCZA) 8703 32 (дв. BXE, CFHC, CLCB)
Код VIN	TMB??1Z??...
Экологический класс	4
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус» 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	Škoda Auto a.s. Václava Klementa 869, CZ-293 60, Mladá Boleslav, Czech Republic
Сборочные заводы и их адреса	Škoda Auto a.s. Vaclava Klementa 869, CZ-293 60, Mladá Boleslav, Czech Republic; Skoda Auto a.s, CZ-543 18 Vrchlabi, Czech Republic; Skoda Auto a.s, 894 60 Solomonovo, Ukraine; Volkswagen Slovakia, a.s. SK – 84302 Bratislava

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние или 4 x 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	расположение двигателя - переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	седан, несущий, цельнометаллический / 4; универсал, несущий, цельнометаллический / 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 3

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

для модификаций с типом кузова:	седан	универсал
Габаритные размеры, мм		
– длина	4569...4597 (4666...4691- длина со сцепным устройством.)	4569...4599 (4666...4691- длина со сцепным устройством.)
– ширина	1769...1784	
– высота	1449 - 1485	1455 - 1533
База, мм	2575...2577	
Колея передних / задних колес, мм	1523 - 1545 / 1491 - 1518	

тип двигателя	масса снаряженного транспортного средства (по ГОСТ Р 52051-2003), кг	полная масса, кг	максимальная допустимая масса транспортного средства, приходящаяся		допустимая полная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов	прицеп с тормозами
для кузова седан						
BSE	1280...1315	1880...1915	1000	1100	600	1200
BUD	1255	1855	1000	1100	600	900
BXE	1355...1380	1955...1980	1050...1100	1100	650	1400
CAXA	1310...1330	1910...1930	1000	1100	600	1200
CDAА	1350...1370	1950...1970	1050	1100	650	1300
CDAB	1350...1370	1950...1970	1050	1100	650	1300
CCZA	1435...1455	1915...1935	1100	1100	650	1400
CFHC	1395...1415	1995...2015	1100	1100	650	1400
CLCB	1395...1415	1995...2015	1100	1100	650	1400
CGGA	1255	1750	870	920	600	900
для кузова универсал						
BSE	1295...1330	1880...1915	1000	1150	600	1200
BUD	1270	1870	1000	1150	600	900
BXE	1370...1395	1970...2080	1050...1100	1150...1230	650	1400...1600
CAXA	1325...1345	1925...1945	1000	1150	600	1200
CDAА	1365...1385	1985...2130	1050...1100	1150...1230	650	1300...1500
CDAB	1365...1385	1985...2130	1050...1100	1150...1230	650	1300...1500
CCZA	1450...1470	1930...1950	1100	1100	650	1400
CFHC	1410...1430	2010...2170	1100	1150...1230	650	1400...1600
CLCB	1410...1430	2010...2170	1100	1150...1230	650	1400...1600
CGGA	1270	1755	870	930	600	900

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

Двигатель (марка, тип)	Volkswagen AG		Volkswagen AG	Audi AG
	BUD	CGGA	CAXA	BSE
	с принудительным зажиганием, четырехтактный (для CAXA - с турбонаддувом)			
- обозначение на блоке двигателя	BUD	CGG	CAX	BSE
- количество и расположение цилиндров	4, рядное			
- рабочий объем, см ³	1390		1390	1595
- степень сжатия	10.5		10	10.5
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	59 (5000)		90 (5000)	75 (5600)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	132 (3800)		200 (1500...4000)	148 (3800)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			
Система питания	многоточечный впрыск топлива		непосредственный впрыск топлива в камеру сгорания	многоточечный впрыск топлива
Система впрыска (марка, тип)	Magneti Marelli, 4HV		Bosch, MED 17	Siemens SIMOS
Блок управления (марка, тип)	03C 906 024 XX		03C 906 022 xx	06A 906 033 XX
Турбокомпрессор (марка, тип)	—		MHI TD025M2-07T-2.3	—
Воздушный фильтр (марка, тип)	VW AG, с сухим бумажным элементом			
	036 183 D/F		1K0183	1K0183
Система зажигания	TCI, транзисторная, с электронным управлением, с регулированием по многопараметровым характеристикам, со статическим распределением тока через отдельные для каждого цилиндра катушки зажигания			
Катушка зажигания (марка, тип)	VW AG, RU4		VW AG, S3	VW, RU4
	или другие одобренные VW AG производители			
Свечи зажигания (марка, тип)	VW AG, R0, R1, R5, R6 или другие одобренные VW AG производители			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	VW AG, два глушителя, один или два нейтрализатора отработавших газов			
Передний глушитель (марка, тип)	1K0 118 E		—	—
Средний глушитель (марка, тип)	—		1K0 119 A	1K0119F
Задний глушитель (марка, тип)	1K0 120 M		1K0 120 N	1K0120J
Нейтрализатор (марка, тип)	036 166 A + 6Q0 178 G		1K0 178 P	06A 178 A + 1K0 178 M

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

Двигатель (марка, тип) - обозначение на блоке двигателя - количество и расположение цилиндров - рабочий объем, см ³ - степень сжатия - максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) - максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹) Топливо	Audi AG		
	CDAА	CDAB	CCZA
	с принудительным зажиганием, четырехтактный, с турбонаддувом		
	CDA	CDA	CCZ
	4, рядное		
	1798		1984
	9.8		9.8
	118 (4500 - 6200)	112 (4300...6200)	147 (5100...6000)
	250 (1500 - 4500)	250 (1500 - 4500)	280 (1700...5000)
	бензин с октановым числом не менее 95		
Система питания Система впрыска (марка, тип) Блок управления (марка, тип) Турбокомпрессор (марка, тип) Воздушный фильтр (марка, тип)	непосредственный впрыск топлива в камеру сгорания		
	Motronic	Motronic	MED 17.5
	1Z0 907 115 xx	1Z0 907 115 xx	1Z0907115 xx
	BWTS, KK3, KKK, 3K-Warner, K03	BWTS, KK3, KKK, 3K-Warner, K03	INI (JH5IT) 06J 145 701xx
	VW AG, с сухим бумажным элементом		
	1K0 183B	1K0 183B	1K0 183B
Система зажигания Катушка зажигания (марка, тип) Свечи зажигания (марка, тип)	TCI, транзисторная с электронным управлением, с регулированием по многопараметровым характеристикам, со статическим распределением тока через отдельные для каждого цилиндра катушки зажигания		
	VW AG, S3		
	VW AG, R0, R1, R5, R6 или другие одобренные VW AG производители		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов Средний глушитель (марка, тип) Задний глушитель (марка, тип) Нейтрализатор (марка, тип)	VW AG, два глушителя, два нейтрализатора отработавших газов		
	1K0 119 A		1K0 119 A
	1K0 120 N		1K0 120 N
	1K0 166D + 1K0 178N		1K0 166D + 1K0 178N
Двигатель (марка, тип) - обозначение на блоке двигателя - количество и расположение цилиндров - рабочий объем, см ³ - степень сжатия - максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) - максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹) Топливо	Volkswagen AG		
	BXE	CFHC	CLCB
	четырехтактный, с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом, с промежуточным охлаждением наддувочного воздуха		
	BXE	CFH	CLC
	4, рядное		
	1896	1968	1986
	18.5	16	16
	77 (4000)	103 (4200)	103 (4200)
	250 (1900)	320 (1750...2500)	320 (1700...2500)
	дизельное		

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

для двигателей:	BXE	CFHC	CLCB
Система питания	непосредственный впрыск топлива	впрыск топлива с общей рампой	
ТНВД (марка, тип)	Bosch, PDB 016 (насос-форсунка)	Bosch, 03L 130 755F	Bosch, 03L 130 755F
Форсунки (марка, тип)	—	B004	B004
Турбокомпрессор (марка, тип)	Garret, GT1646V	3K - Warner, KK3, KKK, BWTS, BV 40 D	3K - Warner, KK3, KKK, BWTS, BV 40 D
Воздушный фильтр (марка, тип)	1K0183B, с сухим бумажным элементом		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	VW AG, два глушителя и один нейтрализатор отработавших газов, с фильтром твердых частиц или без него		
Средний глушитель (марка, тип)	1K0 119 Q	1K0 119 Q	1K0 119 G
Задний глушитель (марка, тип)	1K0 120 AB	1K0 120 AB	1K0 120 L
Нейтрализатор (марка, тип)	1K0 178 D/J	5N0 166 B/C	1K0 166 E
Фильтр твердых частиц (марка, тип)	—	1N0 181 B / 1K0 181 F	—

для модификаций с двигателем:	BSE	CGGA	BUD	BXE	CCZA	CFHC, CLCB	CAXA	CDAА, CDAB
Трансмиссия	механическая							
колесная формула	4 x 2							
Сцепление (марка, тип)	фрикционное, сухое, однодисковое, с центральной диафрагменной пружиной							
Коробка передач (марка, тип)	FM5A F006	FM5A F015	FM5A F007	FM5A 4009	FM62 Q011	FM62 Q025	FM6A J008	FM62 S002
- число передач	5 - вперед, 1 - назад				6 - вперед, 1 - назад			
- передаточные числа								
I-	3.455	3.769	3.769	3.778	3.357	3.769	3.615	3.778
II-	1.955	2.095	2.095	2.063	2.087	1.958	1.955	2.063
III-	1.281	1.281	1.387	1.348	1.469	1.257	1.281	1.455
IV-	0.975	0.927	1.026	0.967	1.098	0.870	0.973	1.107
V-	0.813	0.740	0.813	0.744	1.108	0.857	0.778	0.875
VI-	—	—	—	—	0.927	0.717	0.646	0.725
3.X.-	3.182	3.182	3.182	3.600	3.989	4.549	3.182	3.600
Главная передача (марка, тип)	Volkswagen AG, цилиндрическая, косозубая							
передаточное число	4.533	4.357	4.533	3.389	—	—	4.056	3.647
при включенных передачах:								
- I, II, III и IV	—	—	—	—	3.944	3.450	—	—
- V, VI и заднего хода	—	—	—	—	3.087	2.760	—	—

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

для модификаций с двигателем:	BSE	BXE	CDAА, CDAB	CFHC, CLCB
Трансмиссия	гидромеханическая	механическая		
колесная формула	4 x 2	4 x 4		
Сцепление (марка, тип)	—	фрикционное, сухое, однодисковое, с центральной диафрагменной пружиной		
Коробка передач (марка, тип)	автоматическая FA69 G074	с ручным управлением AM62 Q006 AM62Q030 AM62Q031		
– число передач	6-вперед, 1-назад			
– передаточные числа				
I-	4.148	3.769	3.769	3.769
II-	2.370	2.087	2.769	1.958
III-	1.556	1.324	1.469	1.257
IV-	1.155	0.911	1.098	0.870
V-	0.859	0.902	1.108	0.857
VI-	0.686	0.756	0.927	0.717
З.Х.-	3.394	4.549	4.549	4.549
Главная передача (марка, тип)	Volkswagen AG, цилиндрическая, косозубая для 4x4 задняя- гипоидная			
передаточное число	4.316	—	—	—
при включенных передачах:				
- I, II, III и IV	—	4.235	3.944	3.875
- V, VI и заднего хода	—	3.273	3.087	3.100

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

для модификаций с двигателем:	CDAА, CDAB, CAXA	BSE	CCZA	CFHC, CLCB	CFHC, CLCB
Трансмиссия	механическая				
Колесная формула	4 x 2				4 x 4
Сцепление (марка, тип)	две многодисковые муфты				
Коробка передач (марка, тип)	автоматическая, с возможностью ручного управления				
	FD7AM006	FD62 E011	FD62E016	FD62E018	AD62E083
– число передач	7-вперед, 1-назад	6-вперед, 1-назад			
– передаточные числа					
	I -	3.765	3.462	3.462	3.462
	II -	2.273	2.050	2.150	2.050
	III -	1.531	1.300	1.464	1.300
	IV -	1.122	0.902	1.079	0.902
	V -	1.176	0.914	1.094	0.914
	VI -	0.951	0.756	0.921	0.756
	VII -	0.795	—	—	—
	3.X -	4.170	3.989	3.989	3.989
Главная передача (марка, тип)	Volkswagen AG, цилиндрическая, косозубая, для 4x4 задняя- гипоидная				
– передаточное число при включенных передачах:					
– I, II, III, и IV	4.438	4.375	4.059	4.118	4.118
– V, VI	3.227	3.333	3.136	3.043	3.043
– VII	3.227	—	—	—	—
– заднего хода	4.176	3.333	3.136	3.043	3.043
Подвеска					
– передняя	независимая, типа Макферсон, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости.				
– задняя	независимая, многорычажная, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости.				
Рулевое управление (марка, тип)	VW AG /Audi, рулевой механизм типа “шестерня-рейка” с электромеханическим усилителем				
Тормозные системы	VW AG / Audi				
– - рабочая (марка, тип)	гидравлическая, с вакуумным усилителем, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, АБС с электронным распределением тормозного усилия (EBV), система курсовой устойчивости (ESP), тормозные механизмы всех колес – дисковые				
– запасная (марка, тип)	один из контуров рабочей тормозной системы				
– стояночная (марка, тип)	механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес				

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

Шины	размерность	индекс несущей способности	категория скорости
	195/65 R15	91	T, V, H
	205/55 R16	91	H, V
	205/60 R15	91	V
	225/60 R15	91	V
	205/50 R17 (M+S)	93	H
	225/45 R17	91	V, W
	225/50 R17	94	W
	225/40 R18	92	Y

Оборудование транспортного средства	кондиционер с хладагентом R134A, навигационная система, комплект оборудования для мобильной связи (включая мобильный авто-телефон), бортовой компьютер, акустическая система для парковки (APS), стереосистема, CD – проигрыватель, подъемно-сдвижной люк со встроенной солнечной батареей, система крепления детского сиденья «ISOFIX», система контроля давления в шинах (TPM), цепи для движения по снегу, электронное противоугонное устройство, дистанционное управление гаражными воротами, подушки безопасности
--	--

Соответствие автомобиля определенному экологическому классу определяется по коду производителя - Pr. Code, который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

Экологический класс	Код производителя (Pr. Code)
4	0GG, 7GE, 7GG, 7GH, 7GH, 7MB, 7MG

Škoda 1Z

описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2.
общие виды транспортных средств на 2 листах приведены в приложении 3.

А.В. Куликов

А.В. Зажигалкин

Действует с «10» ноября 2010 г.

РОСС CZ.AЯ04.E01959P1

Приложение № 2 к «одобрению типа транспортного средства»

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

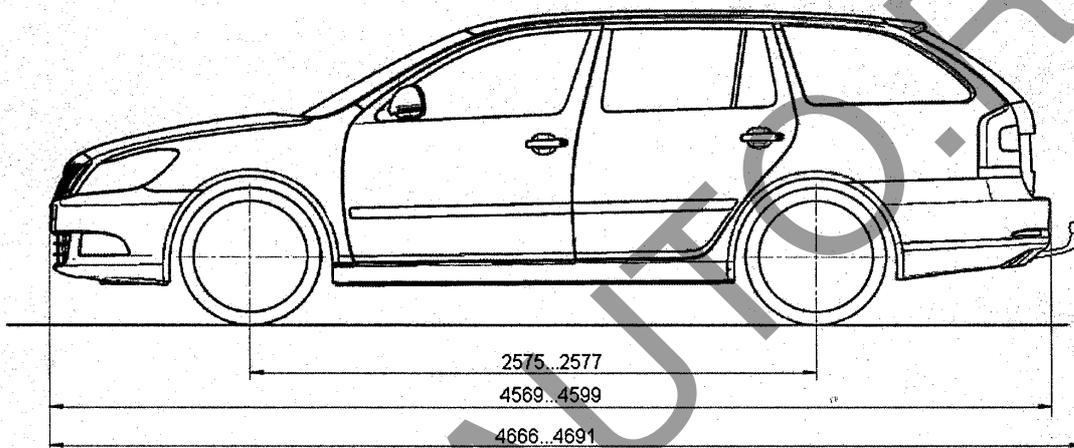
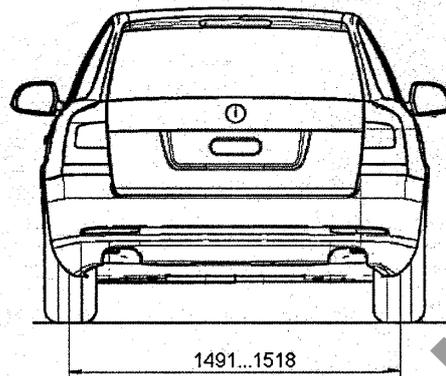
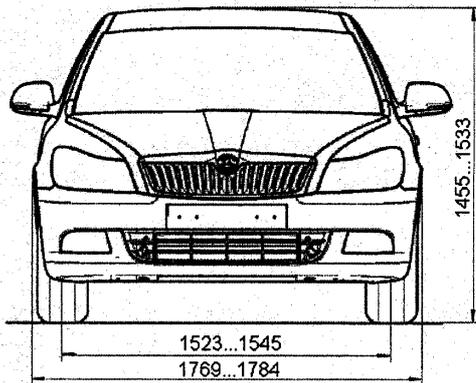
1. Место расположения и форма знака соответствия:
На табличке изготовителя или на наклейке рядом с табличкой изготовителя, или в багажном отделении в нише запасного колеса.
Наклейка содержит знак соответствия по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного «одобрения типа транспортного средства».
2. Место расположения таблички изготовителя:
На центральной стойке, в проеме левой передней двери.
3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):
 - 3.1 На табличке изготовителя.
 - 3.2 В моторном отсеке с правой стороны, в месте крепления переднего амортизатора.
 - 3.3 Под лобовым стеклом с левой стороны (дополнительно)
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
T	M	B	?	?	?	1	Z	?	?	?	?	?	?	?	?	?

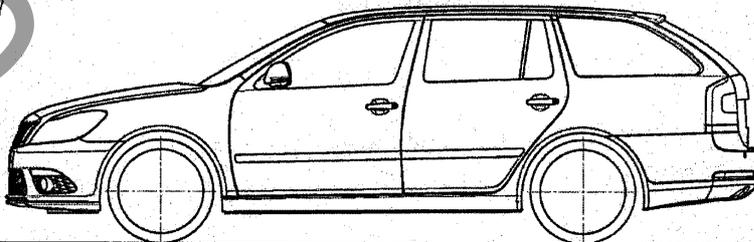
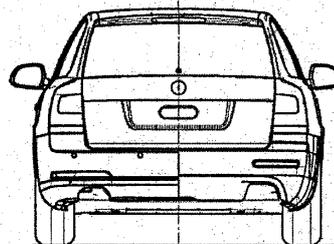
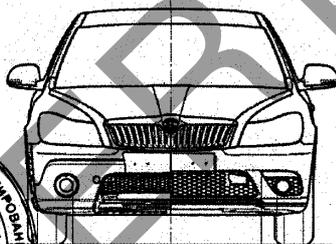
- поз. 1 - 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI): «TMB»– Škoda Auto a.s., Czech Republic
- поз. 4: код типа кузова и комплектации – буквенное обозначение
- поз. 5: обозначение типа двигателя:
«A» – 1.6л / 75 кВт / с принудительным зажиганием;
«E» – 2.0л TDI / 103 кВт / с воспламенением от сжатия;
«F» – 2.0л / 147 кВт / с принудительным зажиганием;
«J» – 1.4л / 90 кВт / с принудительным зажиганием;
«K» – 1.8л / 118 (112) кВт / с принудительным зажиганием;
«S» – 1.9л TDI / 77 кВт / с воспламенением от сжатия;
«X» – 1.4л / 59 кВт / с принудительным зажиганием
- поз. 6: код обозначения оснащенности системами безопасности или код массы транспортного средства - цифровое или буквенное обозначение
- поз. 7 – 8: обозначение типа транспортного средства: 1Z (Octavia)
- поз. 9: контрольная цифра от 0 до 9 или буква X
- поз. 10: код модельного года в соответствии с ISO 3779:2009
- поз. 11: «0», «1», «2», «3», «4» - Mlada Boleslav, Czech Republic;
«7», «8» - Vrchlabi, Czech Republic;
«B» - Solomonovo, Ukraine
«C» - Bratislava, Slovenia
- поз. 12- 17: производственный номер транспортного средства

Skoda 1Z (Octavia) универсал

№ РОСС СЗ.АЯ04.Е01959Р1
Приложение № 3 к «одобрению типа
транспортного средства»



Возможный вариант исполнения



Skoda 1Z (Octavia) седан

№ РОСС СЗ.АЯ04.Е01959Р1
Приложение № 3 к «одобрению типа
транспортного средства»

